EFSLI 2013 AGM

On Friday 13th the efslı AGM took place in Ljubljana, Slovenia. Delegates from 21 full member associations were present. The outgoing efslı board presented reports on efslı activities, potential future plans and an overview of the efslı finances. The publication of the “Learning Outcomes for Graduates of the Three Year Sign Language Interpreting Training Programme” and the 2012 efslı conference proceedings “Be aware! Power and Responsibility in the field of sign language interpreting” were officially introduced to the Assembly. The 2012 proceedings are available for sale on the efslı website. A formal presentation of the “Learning Outcomes” at the EU Institutions has been scheduled in December 2013 in Brussels.
**EFSLI 2013 AGM—SAF**

Julia Cramer, SAF coordinator, reported on the 2013 efsli Special Attendance Fund. 17 applications were received and the 6 selected applicants attended the efsli AGM: Helin Metsasalu and Riin Lisett Rei from Estonia, Magdalena Sipowicz and Renata Swiderska from Poland and Jovana Vujic and Marija Markovic from Serbia. Please support the efsli SAF with your donations: [http://efsli.org/info-block/saf/](http://efsli.org/info-block/saf/)

Thank you!

**EFSLI 2013 AGM—eRF**

The efsli eRF supported a project by Michal Lach and Anna Hummel from Poland, entitled “Sign language interpreting in the eyes of the Deaf recipients—research on the evaluation criteria”. Their project used surveys to analyse Deaf people’s comprehension of two texts of Polish Sign Language (PJM) and their view of the interpreters performance.

It was announced that Oliver Pouliot was has been appointed as eRF coordinator.

“**efsli is a forum where good practice and expertise are shared between all stakeholders in the field of sign language interpreting**”

**EFSLI 2013 AGM—co-opted efsli board member**

The outgoing efsli board announced that Helder Duarte, Portugal, was appointed as a co-opted board member from the period of September 2013—September 2014. Unfortunately Helder could not join the efsli AGM but he sent a video to introduce himself.
efsli—EUD CO-OPERATION AGREEMENT

At the AGM it was also announced that the European Union of the Deaf (EUD) and efsli signed a co-operation agreement. “The purpose of this co-operation agreement is to establish a formal framework of co-operation between EUD and efsli and to reduce, whenever possible, duplication of services and resources for the express purpose of benefiting d/Deaf people and the sign language interpreting profession in Europe and the member countries of the Parties.” The agreement was signed in Vienna on 12th July 2013.

Markku Jokinen, EUD president and Marinella Salami, efsli president

efsli membership update

30 full members from 25 countries

25 associate members from 16 countries

350 individual members from 36 countries
EFSLI 2013 AGM—outgoing board farewell

Marinella Salami, efsli president and head of the Training Department, Liivi Hollman, vice president and head of the Publicity and Promotions Department, and Paul Pryce-Jones, efsli Treasurer, ended their terms. The Assembly payed tribute to the outgoing board, Marinella, Liivi and Paul emotionally remembered the years spent together and expressed their sincere thanks for the opportunity to work for efsli.

EFSLI 2013 AGM—elections

A new board was elected at the 2013 AGM: Peter Llewellyn-Jones, efsli president; Christian Peters, Jolanda Peverelli, Josefina Kalousova and Lieve Roodhooft, board members.

CONGRATULATIONS!
efsl 2nd DEAF INTERPRETER WORKING SEMINAR

17 Deaf Interpreters attended the 2nd Deaf interpreter seminar hosted by efslı and facilitated by Christian Rathmann and Robert Adam on 12th September 2013 in Ljubljana. Different topics were tackled e.g. the definition of Deaf interpreters in each of the different sign languages and spoken languages of the participants, interpreting settings etc. The efslı Deaf Interpreters’ Committee, a proposal from the efslı board, was also discussed. It was then approved by the AGM Assembly on the following day.

WELCOME TO THE EFSLI DEAF INTERPRETERS’ COMMITTEE!